

ФЕШАЛКА

НАШ ТЕАТР НАЧИНАЕТСЯ С «ФЕШАЛКИ»

Уважаемые зрители! Для нашего театра январь – это не только Новый год и Рождество, но и Светлый Православный Праздник Крещения, во время которого в театре проходит ежегодный Международный фестиваль «Крещенская неделя в Новой Опере», посвященный нашему любимому маэстро Евгению Колобову. Приглашаем всех на фестиваль!

В ЭТОМ НОМЕРЕ:

- 1-2 СТР. «КРЕЩЕНСКАЯ НЕДЕЛЯ В НОВОЙ ОПЕРЕ». ОБЗОР СОБЫТИЙ
2 СТР. ГОСТИ ФЕСТИВАЛЯ
3-4 СТР. ЯН ЛАТАМ-КЁНИГ ОБ ОПЕРЕ «ТАИС» Ж. МАССНЕ
4 СТР. ВАСИЛИЙ ВАЛИТОВ ОБ ОПЕРЕ «ЛОМБАРДЦЫ В ПЕРВОМ КРЕСТОВОМ ПОХОДЕ» ДЖ. ВЕРДИ
5 СТР. ДМИТРИЙ ВОЛОСНИКОВ ОБ ОПЕРЕ «ХОВАНЩИНА» М.П. МУСОРГСКОГО
6 СТР. АНАТОЛИЙ ГУСЬ О КАНТАТЕ «ХРИСТОС» О. РЕСПИГИ

Евгению Колобову посвящается КРЕЩЕНСКАЯ НЕДЕЛЯ В НОВОЙ ОПЕРЕ VIII Международный фестиваль 11-29 ЯНВАРЯ 2012 г.



sochi.ru
2014

CULTURE

УЧАСТИК
КУЛЬТУРНОЙ
ОЛИМПИАДЫ

VIII Международный фестиваль «Крещенская неделя в Новой Опере» проходит с 11 по 29 января под эгидой Культурной Олимпиады и посвящен выдающемуся российскому дирижеру и основателю театра Новая Опера Евгению Владимировичу Колобову (1946 – 2003). Фестиваль не случайно проходит в период Светлого Православного Праздника: маэстро родился 19 января в Крещение и, кажется, само Святое Богоявление отметило его подвижнический путь в искусстве.

«Крещенская неделя в Новой Опере» – это лучшие спектакли театра в авторских редакциях маэстро Колобова, премьеры и концертные программы с участием знаменитых музыкантов современности.

На фестивале «Крещенская Неделя» 2012 г. прозвучат раритетные для российского слушателя музыкальные произведения. В их числе, опера ведущего представителя французского оперного искусства Ж. Массне «Таис» (11.01), исполнение которой приурочено к 170-летию со Дня рождения и 100-летию со дня смерти композитора. «Таис» относится к лучшим творениям оперного жанра. В ней повествуется о любви Александрийской куртизанки Таис и христианского монаха-отшельника Атанаэля. На фестивале «Крещенская Неделя» в партии Таис выступит выпускница Женевской консерватории, лауреат международных конкурсов Соня Йончева (Болгария). Дирижер – выдающийся музыкант из Великобритании маэстро Ян Латам-Кёниг.

Театр Новая Опера продолжает знакомить отечественную публику с наследием Джузеппе Верди. На этот раз в концертном варианте прозвучит опера Дж. Верди «Ломбардцы в Первом крестовом по-

ходе» (22.01), сведения об исполнении которой в России, содержащиеся в энциклопедиях, относятся лишь к XIX веку! (Дирижер Василий Валитов). Действие оперы разворачивается в 1096 году – во время крестовых походов ломбардов в Палестину. Как и в других операх итальянского композитора, в этой музыкальной драме есть все: и мастерски закрученный сюжет, раскрывающий тему соперничества в любви, тему патриотизма, и темпераментная музыка, в особенности эффектные хоры.

В афише «Крещенской Недели» 2012 г. – шедевр русской музыки – музыкальная драма «Хованщина» М.П. Мусоргского (26.01) в концертном исполнении (Дирижер Дмитрий Волосников). В центре внимания Мусоргского оказался исторический период перед самым началом деятельности Петра I – время дворцовых усобиц, стрелецких бунтов и церковного раскола. Тема борьбы за власть сплетается в опере с любовной драмой Андрея Хованского и раскольницы-прорицательницы Марфы, чей образ композитор особенно ценил и щедро наделил мелодиями поразительной красоты и драматической глубины.

Еще один редкий опус, который прозвучит на фестивале, – канта на итальянского композитора первой трети XX века Отто-рино Респиги «Христос» (18.01). Канта на «Христос», принадлежащая перу 18-летнего Респиги, долгое время находилась в забвении. Ее мировая премьера состоялась в 1991 году в Италии, в России же это сочинение практически не звучало. Канта для солистов, мужского хора и оркестра написана на латинский вариант текстов Евангелий от Матфея и Луки и повествует о последних днях земной жизни Христа и

его Воскресении. Партии Святого Матфея (тенор), Христа (баритон) и Иуды (бас) исполняют ведущие солисты театра (Дирижер Анатолий Гусь).

Подтверждая свой статус международного, фестиваль «Крещенская Неделя» ежегодно приглашает звезд мировой оперной сцены. На этот раз в исполнении оперы Дж. Россини «Севильский цирюльник» (29.01) примут участие итальянские музыканты. Партию Розины в спектакле Новой Оперы исполнит обладательница редкого колоратурного меццо-сопрано Даниэла Барчеллона. В качестве опекуна Розины, доктора Бартоло, предстанет баритон Паоло Бордонья, славящийся своим комическим дарованием. За дирижерским пультом – Александро Витьелло, выступающий на престижнейших сценах мира.

Традиционно на фестивале будут исполнены концерты и спектакли, в создании которых принял непосредственное участие сам Евгений Колобов. Среди них «Травиата» – спектакль по опере Дж. Верди (Дирижер Дмитрий Волосников, 15.01). Благодаря стильной постановке Аллы Сигаловой трагическая история куртизанки Виолетты приобретает современной оттенок. Музыкальная редакция Евгения Колобова делает спектакль непредсказуемым, цельным и глубоким: здесь пошлости жизни противопоставляются чистота и бессмертие души.

В День рождения Е. Колобова, 19 января, прозвучат Романсы П.И. Чайковского и С.В. Рахманинова в исполнении ведущих солистов театра. Евгений Колобов продумал драматургическую композицию из произведений двух великих русских классиков и создал оригинальные оркестровки вокальных миниатюр (Дирижер Феликс Коробов).

КРЕЩЕНСКАЯ НЕДЕЛЯ В НОВОЙ ОПЕРЕ

Фестиваль «Крещенская Неделя» предоставляет возможность оценить три последние премьеры театра. В их числе, опера **«Князь Игорь» А.П. Бородина** (13.01) – блестящая интерпретация летописных событий «Слова о полку Игореве» с контрастным противопоставлением красно-кирпичной Руси и бархатно-золотого Востока, лихим разгулом народных сцен и влекущим буйством половецких плясок (Дирижер **Евгений Самойлов**, режиссер **Юрий Александров**, художник **Вячеслав Окунев**). Театрализованное представление «Всё это – Опера!» (28.01) посвящено 20-летию театра Новая

Опера, которое отмечалось в марте 2011 г. Пиршество вокала, праздник оперы, феерия звуков – так можно охарактеризовать этот спектакль (Дирижер **Василий Валитов**). Главной изюминкой постановки «Золушка» **Дж. Россини** (дирижер **Дмитрий Волосников**, 21.01) стало использование в сценическом оформлении компьютерной графики и 3D-проекции (режиссура и сценография **Виктор Герасименко**), благодаря которым на сцене происходят невероятные превращения!

Фестиваль «Крещенская неделя в Новой Опере» имеет большое культурное значе-

ние. Он, надеемся, станет одной из прекрасных музыкальных жемчужин программы Культурной Олимпиады «Сочи 2014», которая в 2012 году посвящена Году Музыки. Для того чтобы сделать фестиваль доступным широкой публике, Генеральный телекоммуникационный Партнер «Сочи 2014», компания «Ростелеком», которая также выступает Интернет-партнером фестиваля, в дни торжественного закрытия «Крещенской Недели» 28 и 29 января организует прямые интернет-трансляции спектаклей на порталах www.rt.ru, www.sochi2014.ru и www.novayaopera.ru.

ГОСТИ ФЕСТИВАЛЯ «КРЕШЕНСКАЯ НЕДЕЛЯ В НОВОЙ ОПЕРЕ»



Соня Йончева



Даниэла Барчеллона



Паоло Бордонья



Аlessandro Витьелло

Соня Йончева (сопрано, Болгария) – исполнительница партии Таис в опере Ж. Массне. Окончила Национальную школу музыки и танца в своем родном Пловдиве по классу фортепиано и вокала и Женевскую консерваторию, факультет «Классическое пение». Удостоилась специальной премии города Женевы. В 2007 г., после обучения в мастерской Уильям Кристи «Жарден де вуа» («Сад голосов»), Соня начала получать приглашения от таких престижных организаций, как Глайндборнский фестиваль, Швейцарское национальное радио и телевидение, театр Шатле (Франция), фестиваль «Промс» (Великобритания) и др.

Соня Йончева – лауреат многих международных конкурсов в Болгарии и за рубежом. В 2010 г. победила на престижном конкурсе вокалистов «Опералия» в Ла Скала, организованном Пласидо Доминго. В репертуаре певицы произведения различных музыкальных стилей: от барокко до джаза. Партию Таис она с успехом исполнила в Женеве в 2007 г.

Даниэла Барчеллона (меццо-сопрано, Италия) исполнительница партии Розины в опере Дж. Россини «Севильский цирюльник». Даниэла Барчеллона — одна

из самых известных современных исполнительниц россииевского репертуара. Она востребована на сценах от Токио, Сиднея до нью-йоркской Метрополитен-оперы и является постоянной участницей знаменитого ежегодного фестиваля на родине Россини в Пезаро. Барчеллона – обладательница редкого колоратурного меццо-сопрано. Именно на такую tessitura рассчитаны сложнейшие россииевые женские партии. В Россию Даниэла приедет не впервые. Вместе с супругом, дирижером Alessandro Витьелло, она неоднократно выступала здесь с концертными программами. Её дебют в Москве состоялся в Концертном зале им. Чайковского в январе 2008 г.

Паоло Бордонья (баритон, Италия) исполнитель роли Бартоло в «Севильском цирюльнике». Сочетая в себе качества хорошего актера и прекрасного вокалиста, Паоло Бордонья исполняет разноплановые партии: Белькоре и Дулькамара («Любовный напиток» Г. Доницетти), Уберто («Служанка-госпожа» Д. Перголези), Папагено («Волшебная флейта» В.А. Моцарта) и др. В 2000 г. певец победил на конкурсе им. Карузо. В 2006 г. получил премию Bastinianni.

Паоло Бордонья выступал на ведущих итальянских сценах: оперного фестиваля Россини, театра Сан-Карло в Неаполе, оперного театра Рима, театра Карло Феличе в Генуе, театра Массими в Палермо. За пределами Италии выступал на фестивалях в Страсбурге, Уэксфорде, также гастролировал в театрах Москвы, Ниццы, Мадрида, Тулона, Барселоны.

Аlessandro Витьелло (Италия) дирижер спектакля «Севильский цирюльник». С отличием окончил консерваторию им. Дж. Тартини в Триесте. Начав карьеру в двадцать с небольшим лет, он гастролировал в Албании, Австрии, Болгарии, Германии, Великобритании, Перу, Португалии, Испании, США. Работал в театрах Лиссабона, Рабата (Марокко), Тираны (Албания), Сан-Себастьяна (Испания), Лимы, Эдинбурга, Мадрида, Триеста, Пезаро, Генуи. За последнее время Alessandro Витьелло дирижировал оркестром им. Брукнера на фестивале Брукнера в Линце, в Москве – Государственным симфоническим оркестром в зале им. Чайковского. С 1993 г., наряду с концертной деятельностью, преподает вокал всемирно известным солистам.

ЯН ЛАТАМ-КЁНИГ: ОБ ОПЕРЕ Ж. МАССНЕ «ТАИС» И ФРАНЦУЗСКОМ СТИЛЕ

Нынешняя «Крещенская Неделя» открывается концертным исполнением лирической оперы Жюля Массне «Таис», не звучавшей в Москве более 10 лет. В её основе роман А. Франса, раскрывающий трагическую историю любви монаха Атанаэля к куртизанке Таис. Об этой опере мы поговорили с маэстро Яном Латамом-Кёнигом, имеющим большой опыт исполнения французской музыки.

Г-н Кёниг, какое место Массне занимает во французской музыкальной культуре и почему его творчество – очень популярное при жизни – впоследствии утратило эту популярность?

Я не вполне согласен с этим утверждением, я бы сказал, что его популярность сохранялась вплоть до войны, но совсем сошла на нет в пятидесятые годы. Его постановки и популярность были связаны с *Belle Époque* во Франции, которая приходилась на 1880 – 1914 гг. Как только *Belle Époque* прошла, то и музыка его стала восприниматься как не столь значимая. Дело в том, что Массне был композитором своего времени. На популярность Массне плохо повлияла Первая мировая война потому, что его музыка не революционная по природе. А после войны, в 20 – 30-е годы, во всей Европе на первый план вышел модернизм с его экспериментами. Париж 1920-х – это мир Дали, Стравинского, Пулленка... Это был мир авангарда, и Массне в него не вписывался. Но сейчас другие времена, и его творчество вновь вызывает интерес.

Примерно из 30 опер Массне известны, по преимуществу, две – «Манон» и «Вертер»...

И это неправильно!! «Таис» с музыкальной точки зрения лучше, чем «Манон». И хотя в ней нет такой мелодраматичности, как в «Манон», и ей не хватает масштабов и зрелищности последней, но если вы посмотрите на оркестровое письмо, то увидите, что в «Таис» оно намного тоньше, чем в «Манон». «Таис» – самая утонченная опера из всех, что я знаю. Это «полуэротическая» и вместе с тем религиозная музыка, ей свойственна легкость, некий оттенок флирта.

Музыкальные характеристики двух главных персонажей выполнены очень талантливо. И хотя опера называется «Таис», основной персонаж здесь Атанаэль. Он поет намного больше, чем Таис. Заглавная же партия оперы была написана в расчете на выдающуюся американскую певицу Сибил Сандерсон. Массне был без ума от ее голоса. Но я подозреваю, что его, как и других, привлек не только ее голос. Вероятно, она была очень красивая женщина и, как я понимаю, в ее характере было что-то от Таис. По слухам, у нее была связь с царем Николаем...

Я согласен с тем, что, для того чтобы оперы Массне были популярны сегодня, очень важным является качество исполнения. И это значительно более важно, чем для любой более популярной оперы, скажем «Богемы» Пуччини, особенно относительно оркестра. Здесь особое внимание нужно уделять деталям, и мы к этому стремимся.

Чтобы пояснить это, я должен сказать о французском музыкальном стиле вообще. Эффект здесь достигается не широкими жестами, но изысканностью оркестровых красок и, что очень важно, качеством ис-

волшебный эффект. Я не знаю другой такой оперы, в которой было бы столько красивейших тишайших эпизодов!

Долгое время сюжет «Таис» считался скандальным, и во многих странах церковь запрещала постановку этой оперы.

И это не случайно, Анатоль Франс, по чьему роману написано либретто оперы, был печально известен своей нелюбовью к церкви. Одно из его известных высказываний: «У меня есть два врага в жизни: Христос и целомудрие». Понятно, почему церковь запрещала «Таис». В то же время оперу нужно интерпретировать в менее экстремальном ключе, нежели роман. Эта опера не против религии, а против того подавления жизненных проявлений, которое иногда накладывает религия, и против лицемерия.

Монах-отшельник Атанаэль – религиозной фундаменталист, и в то же время, когда он приходит в Александрию, город, в котором родился, в его речи появляется ностальгический оттенок. Он вспоминает о своем детстве. Когда он был подростком, то был прельщен Таис, но побоялся войти к ней. Музыка оперы меняется вместе с его чувствами к Таис.

Все знают один отрывок из «Таис» – это очаровательное *Meditation* («Размышление») с солирующей скрипкой. Но когда мы слышим его в контексте всей оперы, оно обретает гораздо больший смысл. Становится понятно, что *Meditation* – это музыкальное отражение того, как меняется отношение Таис к жизни. Она находит свой путь к Богу. И в то же время Атанаэль, который старался обратить ее в религию, начинает испытывать к куртизанке эротические чувства. И в этом трагедия.

Какие методы работы у Вас с солистами?

Главное, в работе с солистами я должен объяснить им, что такое «французский стиль» в музыке. И это во многом связано с французским языком, на котором написана опера и с отсутствием акцентов в нем, поскольку музыка и язык исполнения взаимосвязаны. Это очень тяжелая работа. Сто пятьдесят лет назад было бы намного проще, так как русская культура в то время была значительно теснее связана с французской и просвещенное общество говорило на французском как на родном.



полнения на *piano* (тихо) и *pianissimo* (очень тихо – ит.), что требует намного большей сосредоточенности от оркестра, чем громкая игра. И когда мы говорим о *pianissimo*, то не имеем в виду меньший состав оркестра. На эту тему есть забавная история о Дебюсси.

Когда готовилась мировая премьера его оперы «Пеллеас и Мелизанда», директор парижского театра «Опера комик» спросил у композитора, сколько нужно струнных инструментов для этой оперы. Тот ответил, что ему необходим полный набор струнных. А в «Опера комик», ради экономии денег, был небольшой состав струнных. Тогда директор посмотрел в партитуру Дебюсси и удивленно спросил: «Зачем вам нужно столько струнных, ведь в этой партитуре практически нет *forte* (громко – ит.)?» И Дебюсси ответил: «Нет-нет, это нужно для *pianissimo*». В этом и заключен парадокс. И это дает представление, о каком качестве исполнения думал также и Массне. В «Таис» есть полная струнная секция, которая играет невероятно тихо, но с большой эмоциональной насыщенностью, и это дает особенный

ЧТО-ТО РОКОВОЕ ТЯГОТЕЛО НАД МУСОРГСКИМ, ИЛИ МОГУЧАЯ «ХОВАНЩИНА»

На фестивале «Крещенская Неделя» представлены две русские оперы. Как и «Князь Игорь» А.П. Бородина, «Хованщина» также принадлежит композитору, участнику музыкального содружества «Могучая кучка». Однако, как уже неоднократно было замечено музыковедами, что-то роковое тяготело над Модестом Петровичем Мусоргским, быть может, самым гениальным русским композитором. Ни одна из его опер не была им закончена. «Саламбо» так и осталась незавершенной, «Женитьба» была досочинена Н.Н. Ипполитовым-Ивановым, «Борис Годунов» претерпел две авторские редакции и, тем не менее, был доработан Н.А. Римским-Корсаковым, «Сорочинская ярмарка» закончена Ц.А. Кюи. Вторая музыкальная народная драма «Хованщина», увы, не исключение в этом списке незавершенных творений. Опера увидела сцену лишь в 1886 г. в обработке и оркестровке Н.А. Римского-Корсакова с им же дописанным последним действием.

Об истории исполнений «Хованщины» коллективом Новой Оперы и о «Хованщине» на фестивале «Крещенская Неделя» расскажет музыкальный руководитель и дирижер Дмитрий Волосников.

В марте 2011 года Новая Опера представила «Хованщину» в Твери на фестивале в честь Мусоргского. Это первое обращение театра к этой опере?

Действительно, 29 марта 2011 г. мы представили концертное исполнение «Хованщины» на III Международном фестивале им. Мусоргского в Твери. На сцене драматического театра, самой большой концертной площадке этого города, вместе с солистами и оркестром Новой Оперы участвовал Академический камерный хор Государственной филармонии Костромской области и Хоровая капелла «Ярославия» Ярославской государственной филармонии. Тогда главные партии исполнили Олег Диденко (Иван Хованский), Сергей Поляков (Андрей Хованский), Александр Скварко (Василий Голицын), Владимир Кудашев (Досифей), Агунда Кулаева (Марфа), Артем Гарнов (Шакловитый) и др. Этот же состав можно будет услышать на «Крещенской Неделе».

Однако первое исполнение «Хованщины» состоялось 29 августа 2010 г. на оперном фестивале в Костроме, который приурочен ко дню празднования Костромской святыни – иконы Фёдоровской Божьей Матери. В разные годы там показывали «Бориса Годунова» (2009) и «Князя Игоря» А.П. Бородина (2011).

Если вернуться к фестивалю композитора в Твери, то в следующем 2012 г. мы туда едем с «Вием». Это будет спектакль на музыку Мусоргского из «Сорочинской ярмарки», симфонической поэмы «Ночь на Лысой горе», «Картинок с выставки» и вокальных циклов «Без солнца» и «Детская». Вместе с нашим хором, солистами и оркестром в исполне-



«Хованщина». Марфа — Агунда Кулаева
Кострома, 2010 г.

нии примет участие народный фольклорный ансамбль, который всем известен по озвучанию музыкальных фрагментов популярного мультфильма «Жил-был пес». Отрывки из повести Н. Гоголя «Вий» будут читать драматические актеры Чулпан Хаматова и Сергей Гармаш. 26 марта представим новый оригинальный спектакль в Твери, а затем надеемся повторить его в Новой Опере.

Для предыдущих исполнений «Хованщины» были сделаны купюрьи. С какими изменениями прозвучит опера на фестивале «Крещенская Неделя»?

Музыкальную редакцию сохраним такую же, какая изначально была подготовлена для Костромы. Изменения во многом продиктованы сценографией. На главной Сусанинской площади города постановку осуществили по принципу кинематографа. Действие разворачивалось на трех площадках поочередно. Заканчивалась одна сцена, на ней гас свет, и действие продолжалось на другом игровом пространстве. Поэтому отрывки оперы, написанные, например, на уход хора и артистов, закрытие занавеса, заулисный хор и прочие «связующие фрагменты», смело можно было не включать в исполнение. Так как на «Крещенской

Неделе» будет представлено концертное исполнение «Хованщины», то такую музыкальную версию и оставим.

В оригинал оперы Мусоргского идет около трех с половиной часов, это тяжело, поэтому купюрьи неизбежны. Но изменения никак не скажутся на сюжете, все персонажи, развитие драматических линий, все сохранено. В канву общепринятой музыкальной редакции Римского-Корсакова я вплел небольшие фрагменты редакции этой же оперы Шостаковича. Получится интересная компиляция.

Третий раз Новая Опера обращается к «Хованщине». Планируется ли постановка?

Я бы очень хотел. «Хованщина» – настоящая русская опера, такая опера должна идти в русском театре. Где еще посмотреть «Хованщину» как не в России! Насколько знаю, сейчас она идет только в Екатеринбурге.

Почему опера редко исполняется?

Относительно недавно попытку поставить эту музыкальную народную драму в Москве предпринял Большой театр, но после двух сезонов оперу сняли с репертуара. Опера сложная, масштабная. Нужны «крепкие» солисты, очень большой состав хора.

А ведь несмотря на то, что тема Хованщины – Стрелецкое восстание 1682 г., я считаю, что эта тема злободневная. Сюжет интересен потому, что в нем описывается наша история. У нас мало опер, связанных с нашей историей, и их надо обязательно знать. В Новой Опере идет «Князь Игорь», «Борис Годунов», «Царская невеста». А мы все-таки русский оперный театр, у нас должны идти такие сочинения. Тем более, гениальный Мусоргский!

Беседовала Виктория Лозбякова

ВПЕРВЫЕ В РОССИИ. КАНТАТА «ХРИСТОС» О. РЕСПИГИ

«То было глубоко личное...» – вспоминает Анатолий Гусь о размышлениях Евгения Колобова над партитурой библейской канцаты Отторино Респиги «Христос». Несколько лет он работал над новым, никому не известным музыкальным материалом, готовил к исполнению, но так и не завершил начатого. Казалось бы, это всего лишь опус юного студента музыкального лицея в Болонье, только-только делавшего первые шаги в композиторстве, а, тем не менее, сочинение «зацепило» Евгения Колобова и долгое время занимало его мысли. Почему? На эту и другие темы рассуждает Анатолий Гусь, Народный артист России, дирижер театра Новая Опера, которому выпала честь воплотить мечту маэстро в жизнь и исполнить канцату «Христос» на Крещенском фестивале 18 января, накануне Дня рождения «неистового маэстро».

Начну с того, что в Москве и Петербурге канцата ни разу не исполнялась, это точно. Исполнение в провинции отследить сложнее, но, во всяком случае, как ни пытались найти информацию об этом, ничего не нашли. Скорее всего, действительно нигде ранее в нашей стране канцата не звучала. А почему? Потому, что она не исполнялась в мире вообще! До 1991 года. То есть практически век произведение пролежало в забвении. И только в 1991 году в Италии в одной из библиотек его «раскопали» дирижер Марко Балдери. Собственно, благодаря его исполнению, сочинение и стало известным, других исполнений мир не знает. Каким-то образом и до России эта весточка дошла. И хотя та, зарубежная, аудиозапись существует уже почти 20 лет, только в этом году в мае на интернет-портале youtube впервые появились фрагменты того диска, теперь доступные всем пользователям. Этим и объясняется, почему в России, а теперь мы знаем, что и во всем мире, канцата «Христос» не была известна.

После мировой премьеры 1991 года Евгений Владимирович Колобов каким-то образом раздобыл ноты. Тогда не было изданной партитуры, и не знаю, существует ли она в напечатанном виде сейчас. Он нашел партитуру, написанную рукой самого автора. Там масса описок. С нотным текстом работы, конечно, очень много, в силу качества изображения и своеобразного почерка Респиги. Нотные знаки он писал на грани: чуть ниже, чуть выше линейки и одна нота уже может сойти за другую. Необходима была большая исследовательская работа. Я помню, как Евгений Владимирович очень заинтересовался этой музыкой. Он горел, хотел ее исполнить. Но не сделал! Почему? До сих пор для меня это – загадка. Он тяготел к этой музыке, глубокой, страстной, философской... Он сам был человеком философского склада. Может, нечасто декларировал свои взгляды, но над глубинными вещами размышлял постоянно. Тема канцаты его, конечно, волновала, ему была близка. Частично, но не до конца, он привел в порядок партитуру, но как-то на полпути остановился...

Я пришел в театр в 1994 году, и как раз, примерно в то же время, появилась эта партитура. Мы много тогда над ней вместе

размышляли. Однако я на тот момент был просто не готов подступиться к такому сочинению. Нужно было очень много прожить, переосмыслить. Несмотря на большое желание самому исполнить новое неизвестное сочинение, Евгений Владимирович предлагал эту работу и другим дирижерам, но никто не решался за нее взяться. Памятая такое страстное желание Колобова воплотить эту музыку в жизнь, теперь я обратился к канцате. Тем более, мне эта музыка близка, я в нее влюблен, и тема, которая освещается, важна для меня.

Канцата Респиги «Христос», на мой взгляд, отличается от всего того, что он потом писал, хотя он обращался к библейской тематике. У него есть, например, четыре симфонических впечатления «Витражи собора». И в мировой культуре Респиги известен, в первую очередь, как блестящий симфонист. Поэтому для его творчества форма канцаты для хора, солистов – это уникально! А ведь написано сочинение юношей. На третьем курсе ему было 18 лет. И вдруг отважиться поднять такую тему! И решить ее на высоком музыкальном уровне! Надо быть действительно гениальным человеком и музыкантом. Нет ощущения, что это юношеский незрелый опус. Есть, конечно, некоторые несовершенства, связанные, наверно, с возрастом, с отсутствием опыта, все-таки в 18 лет он еще начинающий композитор. Так, например, не всегда в инструментовке точно выверен баланс. Но это композиторский опыт, пробы. Ведь впоследствии Респиги – один из первых выдающихся итальянских композиторов, который замечательно инструментовал и сделал свободные обработки опер Перголези, Чимарозы, Монтеверди и других старинных итальянских композиторов. А в «Христосе» просто не хватило опыта. Но то, что музыка гениальная, – это без сомнений.

Материал, конечно, глубочайший. И язык, с одной стороны, как будто бы и понятный, но, с другой, очень необычный. Слышатся отголоски и русской музыки, и итальянской, и немецкой. Но цитат нет. Язык свой, особенный. И особенный взгляд на затронутую тему о земной жизни Христа. В основном, в ораториальных сочинениях, в канцатах об уже прошедших событиях идет повествование



И. Крамской «Христос в пустыне»

ние от третьего лица, рассказчика. Респиги же на сцену выводит самого Иисуса. Делает его действующим лицом. Это огромная ответственность. И решен образ очень убедительно, глубоко.

Есть в этом сочинении много сложностей. Помимо философских размышлений, глубины образов, которые надо передать через музыку, есть и исполнительская сложность (партию Христа репетирует Анджей Белецкий, Матфея – Георгий Васильев, Иуды – Дмитрий Орлов). Отдельного упоминания требует финал. Заключительный раздел канцаты начинается с фугато (форма полифонической музыки; в отличие от фуги – не самостоятельное произведение, а используется внутри более крупной формы – прим. ред.), которое по материалу как-будто совершенно не связано с предыдущим музыкальным текстом. Музыка всей канцаты настолько глубокая, аппассионатная, экспрессивная, а в финале вдруг слышится скрепозность, даже какая-то легковесность. Представляется хоровод ангелов. Сначала это очень контрастирует с тем, что звучало ранее, но потом, постепенно, понимаешь, что речь идет о Воскресении Христа, о переходе в другую сферу, о светлой радости.

Когда я первый раз услышал эту музыку, она меня потрясла. Но вместе с тем, осталось много вопросов: все, что звучало, было нетрадиционно, удивляло своей необычностью, и даже некоторой непонятностью. Одна из моих задач – попытаться сделать эту музыку более доступной для любой слушательской аудитории, не изменяя, конечно, ни стилю, ни замыслу композитора.

Записала Виктория Лозбякова

В чем еще особенности французского стиля в музыке?

Музыкальная четкость, недопустимость рубато (отклонения от указанного композитором темпа), огромное внимание к нюансам.

Важная характеристика французской оперы – точность. И это противоположно Вагнеру или итальянской опере, где дается разная степень свободы в исполнении. Массне достаточно строг. Он пишет ровно то, что хотел бы услышать, и надеется, что исполнитель будет четко следовать его партитуре. Поэтому дирижер должен быть очень послушен, хотя это крайне трудно.

Этим французская музыка отличается для исполнителей, а для публики?

Красота и изысканность звучания, мелодичность и, в отличие от Пуччини или Верди, эмоции здесь не захлестывают и не обрушаются, а приходят потихонечку. Это не значит, что эмоций меньше, но они меньше выставляются напоказ.

Связаны ли эти качества французской музыки с национальной культурой в целом?

На 100 %. Я прожил во Франции 8 лет и могу сказать, что музыка соответствуют всем аспектам их жизни: в первую очередь, языку – очень утонченному и самому безакцентному из языков – и кухне, конечно. Посмотрите на

их изысканную одежду – Кристиан Диор, Ив Сен Лоран – или утонченную французскую живопись, как импрессионизм...

Одна из причин, по которой я хочу пропагандировать французскую музыку в России, это то, что между русской и французской культурой существуют глубокие исторические связи. Я очарован идеей межкультурных связей, вероятно, из-за своего происхождения. Мой отец – француз, мама – наполовину датчанка, наполовину полячка, а вырос я в Англии. Это делает меня открытым разным культурам, и я не хотел бы специализироваться на какой-то одной из них.

Беседовала Юлия Москалец

ВАСИЛИЙ ВАЛИТОВ: «ИСПОЛНИТЬ НЕИЗВЕСТНОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ – ОГРОМНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ»

22 января в рамках фестиваля «Крещенская неделя в Новой Опере» состоится концертное исполнение оперы Дж. Верди «Ломбардцы в Первом крестовом походе» – одного из ранних успешных творений великого итальянского маэстро, написанного спустя год после триумфальной премьеры «Набукко». Своими впечатлениями от работы над этим произведением с нами поделился дирижер Василий Валитов.

Опера «Ломбардцы» на сегодняшний день, несомненно, является открытием для российской публики, поскольку не исполнялась с конца позапрошлого столетия, когда еще был жив сам Верди. На Западе интерес к ней возобновился примерно во второй половине XX в. Если проследить историю постановок этой оперы за последние десять лет, то обнаружится, что примерно раз в два года она, так или иначе, исполнялась за рубежом. Мне, например, известна постановка театра Колон в Буэнос-Айресе (Аргентина, 2005) и спектакль в рамках оперного фестиваля Сферистерио в Мачерате (Италия, 2010), которые прошли с огромным успехом.

«Ломбардцы» – монументальная опера, богатая красивыми мелодиями и яркими оркестровыми красками. В ней есть эффектные арии, великолепные ансамбли и многочисленные завораживающие своей красотой хоры. Поэтому не удивительно, что председатель художественной коллегии театра Наталья Григорьевна Попович выбрала для исполнения на фестивале именно это произведение. Во-первых, потому, что оно неизвестно в России, а наш театр всегда обращался к забытым шедеврам, во-вторых, исполнение «Ломбардцев» – возможность показать во всей красе наш великолепный хор. Вообще, удивительно, что в России это произведение до сих пор игнорируется театрами, репертуар которых

обычно основан на определенном наборе оперных шлягеров. Это произведение молодого Верди, бесспорно, заслуживает внимания, особенно если учесть, что наряду с «Набукко» опера «Ломбардцы» пользовалась большой популярностью у современников и принесла композитору мировую известность.

Над операми Верди мне, конечно же, уже приходилось работать, правда, над теми, которые всем нам хорошо знакомы. Исполнить неизвестное произведение, открыть его для публики – такое в моей дирижерской практике впервые. Новая музыка всегда вызывает повышенный интерес как у слушателей, так и у самих музыкантов, потому что не сложилась еще традиция исполнения. Работа над партитурой начинается с чистого листа, и это обстоятельство намного упрощает задачу, поскольку чувствуешь себя свободным от исполнительских штампов. Но, с другой стороны, – это огромная ответственность. Ведь от того, как будет исполнена опера, зависит ее дальнейший успех, то, как ее воспримет публика.

Опера «Ломбардцы» очень сложна и, в первую очередь, для вокалистов. Особенно хочу выделить партию Джизельды, которая требует от солистки уникальной техники. Неоднозначно воспринимается и сама музыка Верди. Иной раз за мнимым весельем, легкостью и игривостью звучания скрываются совершенно другие эмо-

ции: надвигающаяся опасность, тревога. Здесь существует очень тонкая грань, которую необходимо прочувствовать, чтобы не исказить замысел композитора во время исполнения, поддавшись ложным ощущениям.

Безусловно, в «Ломбардцах» прослушивается музыкальный материал и наработки, которые впоследствии Верди в различных видеизменениях применял в более поздних операх. Возникают аллюзии с музыкой из «Риголетто», «Травиаты» и др. Чувствуется, что какие-то моменты могли бы привести иное звучание, иное воплощение.

В опере есть сюрпризы и для оркестрантов. Знаменитое скрипичное соло в третьем акте очень сложное и требует от исполнителя на скрипке навыков солиста. Мне приходилось видеть, как это соло обыгрывается режиссерами. Например, в спектакле в Сферистерио скрипач бродил по сцене, являясь действующим персонажем, но чаще всего просто делают концертный номер, когда музыкант выходит на сцену во фраке и играет.

Партитура изобилует смысловыми акцентами, яркими контрастами. Характер каждого персонажа подчеркивается звучанием разных инструментов. Вот эту разнохарактерность мы постараемся передать в нашем исполнении, предложив публике свое видение «Ломбардцев» Дж. Верди.

Записал Роман Нагин

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:

Тексты: Юлия Москалец, Виктория Лознякова, Роман Нагин

Верстка: Юлия Рыбина, Роман Нагин

Редактор: Марфа Колобова-Тесля

Корректор: Марина Нечипоренко

ВЕШАЛКА

Газета Московского театра Новая Опера им. Е.В. Колобова

Январь 2012

Издается ежемесячно с сентября 1997 г.

Наш адрес: 127000, Москва, ул. Каретный Ряд, 3

Тел.: (495) 694-08-68 (кассы), (495) 694-19-15 (администраторы)

www.novayaopera.ru, e-mail: info@novayaopera.ru